

## Põhikohtuasja pooled

Hageja: D.P.

menetluses osales: Prokuratura Rejonowa Łódź-Bałuty

## Resolutsioon

Nõukogu 24. veebruari 2005. aasta raamotsuse 2005/214/JSK rahaliste karistuste vastastikuse tunnustamise põhimõtte kohaldamise kohta, mida on muudetud nõukogu 26. veebruari 2009. aasta raamotsusega 2009/299/JSK, artikli 20 lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et see lubab täidesaatva liikmesriigi asutusel keelduda täitmast nimetatud raamotsuse artikli 1 punkti a tähenduses otsust, millega määratakse liiklusrikkumise eest rahaline karistus, kui see otsus on adressaadile teatavaks tehtud, ilma et sellele oleks lisatud tõlge keelde, millest ta aru saab, nendest otsuse elementidest, mis on olulised võimaldamaks tal mõista, mida talle ette heidetakse, et ta saaks tõhusalt teostada oma kaitseõigusi, ning ilma et talle oleks antud võimalust taotluse esitamisel selline tõlge saada.

(<sup>1</sup>) ELT C 19, 18.1.2021.

## Euroopa Kohtu (esimene koda) 6. oktoobri 2021. aasta otsus – Danilo Poggiolini versus Euroopa Parlament

(Kohtuasi C-408/20 P) (<sup>1</sup>)

*(Apellatsioonkaebus – Institutsiooniline õigus – Euroopa Parlamendi liikmete ühtne põhimäärus – Itaalia valimisringkondades valitud Euroopa Parlamendi liikmed – Pensioniõiguste muutmine – Huve kahjustav akt – Esialgne seisukohavõtt – Iseseisvad õiguslikud tagajärjed)*

(2021/C 490/11)

Kohtumenetluse keel: itaalia

## Pooled

Apellant: Danilo Poggiolini (esindajad: avvocati F. Sorrentino, A. Sandulli ja B. Cimino)

Teine menetlusosaline: Euroopa Parlament (esindajad: S. Alves ja S. Seyr)

## Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 3. juuli 2020. aasta määrus kohtuasjas Falqui ja Poggiolini vs. parlament (T-347/19 ja T-348/19, ei avaldata, EU:T:2020:303) osas, milles Üldkohus jättis läbi vaatamata nõuded, mille Danilo Poggiolini kohtuasjas T-348/19 esitas, paludes tühistada Euroopa Parlamendi finantsküsimumuste peadirektoraadi parlamendiliikmete töötasu ja sotsiaalsete õiguste üksuse juhataja 11. aprilli 2019. aasta teatise, mis käsitleb apellandi pensioni suuruse kohandamist pärast seda, kui 1. jaanuaril 2019 jõustus Ufficio di Presidenza della Camera dei deputati (saadikutekoja juhatause büroo, Itaalia) otsus nr 14/2018, ning Euroopa Parlamendi otsuse, mida väljendati 8. juuli 2019. aasta kirjas.
2. Lükata tagasi vastuvõetamatuse vastuväide, mille Euroopa Parlament esitas Euroopa Liidu Üldkohtu ees kohtuasjas T-348/19.
3. Suunata kohtuasi T-348/19 tagasi Euroopa Liidu Üldkohtule, et ta teeks otsuse nõuete kohta, mille Danilo Poggiolini kohtuasjas T-348/19 esitas, ja milles ta palus nimetatud teatise ja selle otsuse tühistada.
4. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

(<sup>1</sup>) ELT C 359, 26.10.2020.